

【契約の概要調書】

(契約件名)

多言語気象情報提供ページ作成支援業務

契約の概要

本業務は、気象庁ホームページにおいて、多言語で気象情報を提供するページの作成を支援するため、ソフトウェアの開発等を実施するものである。

・業務内容

(1) 多言語辞書の作成

気象情報で用いる用語等について、多言語に翻訳し、気象庁が作成した既製の「多言語辞書」に追加する。

※ 英語、中国語（簡体字及び繁体字）、韓国語、ベトナム語、スペイン語、ポルトガル語、タイ語、インドネシア語、タガログ語、ネパール語に翻訳する。ただし、既に訳語が記載されている場合は除く。（詳細は仕様書による）

(2) 変換処理ソフトウェアの作成

気象庁内の伝送処理システムに組み込まれた、対象となる XML 電文が発表された際に起動し、当該 XML 電文を読み込み、電文の内容の一部を抽出し、多言語に変換した json ファイルを出力するためのソフトウェアを作成する。

(3) 多言語気象情報提供ページの作成

気象庁ホームページの公開環境に配置され、変換処理で作成された json ファイルを読み込み、ブラウザで表示させるための HTML 等からなるウェブページを作成する。

※ なお、変換処理ソフトウェアの起動処理及び json ファイルの公開環境への転送処理部分については、気象庁において開発する。

・履行期限

平成 31 年 9 月 30 日(月)

※変換処理ソフトウェアおよび気象情報提供ページのソースコード等と多言語辞書データについては、業務開始から概ね 8 週後（祝日等を含む）の中間打合せの際に提出すること。

注意点等

- ・参加方式確認書類の提出期限 平成31年3月28日（木）17時まで
- ・技術審査資料の提出期限 平成31年3月28日（木）17時まで
- ・最低価格落札方式
- ・電子入札対象案件
- ・電子調達システムの URL 及び問い合わせ先
電子調達システム <https://www.geps.go.jp/>
電子調達システムヘルプデスク 電話：0570-014-889

入札公告

下記のとおり一般競争入札に付します

記

1. 競争入札に付する事項

- | | |
|----------|------------------------------|
| (1) 件名 | 多言語気象情報提供ページ作成支援業務(電子入札対象案件) |
| (2) 履行内容 | 仕様書のとおり |
| (3) 履行場所 | 仕様書のとおり |
| (4) 履行期限 | 平成31年9月30日 |

2. 競争に参加するものに必要な資格

- 予算決算及び会計令(以下「予決令」という。)第70条の規定に該当しない者であること。なお、未成年者、被保佐人又は被補助人であって、契約締結のために必要な同意を得ている者は、同条中、特別の理由がある場合に該当すること。
- 予決令第71条の規定に該当しない者であること。
- 平成28・29・30年度国土交通省競争参加資格(全省庁統一資格)「役務の提供等」において、関東・甲信越地域の競争参加資格を有する者。
但し、入札書提出期限までに、平成31・32・33年度に有効となる競争参加資格申請を行っていること。
- 警察当局から、暴力団員が実質的に経営を支配する者又はこれに準ずる者として、国土交通省公共事業等からの排除要請があり、当該状態が継続している者でないこと。
- 気象庁から指名停止の措置を受けている期間中の者でないこと。
- 予決令第73条の規定に基づき支出負担行為担当官が定める資格を有する者であること。(詳細は入札説明書による。)

3. 入札説明書及び契約条項を示す場所及び問い合わせ先

東京都千代田区大手町1-3-4
気象庁総務部総務課調達管理室第二契約係
03-3212-8341 (内線2580)

4. 入札説明書等の交付期間等

- 交付期間 平成31年3月12日(火)から平成31年3月27日(水) 17時まで
- 交付場所 上記3. に同じ
- 交付方法 電子データで交付する(CD-R要持参、USBメモリ不可)。

5. 証明書等提出期限等

- 提出期限 平成31年3月28日(木) 17時
- 提出書類
(A) 電子入札方式 証明書等(資格審査結果通知書等)及び確認書
(B) 紙入札方式 証明書等(資格審査結果通知書等)及び紙入札方式参加願

6. 入札執行日時・場所及び入札書の提出方法

入札書は電子調達システムにより提出すること。ただし、契約担当官等の承諾を得た場合は、紙により上記3. まで提出すること。

- 入札書提出期限 平成31年4月5日(金) 11時
- 開札日時・場所 平成31年4月8日(月) 11時 気象庁総務部613共用会議室

7. 入札保証金及び契約保証金 免除する。

8. その他

- 上記2. に示す資格を有しない者及び入札に関する条件に違反した入札は無効とする。
- 落札決定にあたっては、入札書に記載された金額に当該金額の100分の8に相当する額を加算した金額(当該金額に1円未満の端数があるときは、その端数金額を切り捨てた金額)をもって落札価格とするので、入札者は消費税及び地方消費税に係る課税事業者であるか免税事業者であるかを問わず、見積もった契約希望金額の108分の100に相当する金額を入札書に記載すること。
- 予算決算及び会計令第79条の規定に基づいて作成された予定価格の制限の範囲内で最低の価格をもって有効な入札を行った者を落札者とする。
ただし、落札者となるべき者の入札価格によっては、その者により当該契約の内容に適合した履行がされないおそれがあると認められるとき、又はその者と契約を締結することが公正な取引の秩序を乱すこととなるおそれがある著しく不相当であると認められるときは、予定価格の制限の範囲内の価格をもって入札した他の者のうち最低価格をもって入札した者を落札者とする可能性がある。
- 落札決定後、契約書を作成する。
- 本調達は、平成31年度予算の成立を条件とする。

平成31年3月12日

支出負担行為担当官
気象庁総務部長 坪井 史憲